

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 45  
  
**Rubrik:** Unter Soldaten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wenn... wenn  
wenn... wenn

Wenn das Christentum eine wirkliche Wahrheit in der Welt geworden wäre, so könnte es weder großen Reichtum, noch große Armut mit all ihren schrecklichen Folgen geben, sondern nur einen mäßigen Besitzunterschied, der die gesellschaftlichen Beziehungen nicht verbittern, sondern im Gegenteil durch ein wirkliches hilfreiches Miteinanderleben, das auf gegenseitigem täglichem Bedürfnis beruht, freundlicher gestalten würde.

● Carl Hilty

Wenn heute Chruschtschow zuweilen den Namen Gottes erwähnt, tut er das nicht in zynischer Absicht, sondern er «liebäugelt» gewissermaßen mit dem Allmächtigen, von dem er natürlich überzeugt ist, daß er auf Sowjetrußlands Seite steht, sollte er wirklich existieren.

● Genossenschaft

Wenn Gott keinen Spaß verstünde, so möchte ich nicht im Himmel sein.

● Martin Luther

aufge  
gabelt

Hat eine von den lieben Mitleserinnen schon von dem Aberglauben gehört, daß ein Herr, der ein sogenanntes Grübchen am Kinn hat, zweimal heiratet? Ich habe eine ernste Bekanntschaft mit einem Herrn, der so ein geteiltes Kinn besitzt, und ich fürchte nun fast, ihn zu heiraten. Bin ich zu ängstlich oder ... gar zu töricht?

✂ Briefkastenfrage in einer englischen Zeitschrift

### Nimmt's genau

Für die deutschsprachigen Fischereiaufseher ist kürzlich ein Fortbildungskurs über unsere heimischen Forellengewässer veranstaltet worden. Wozu uns das Geschichtlein einfiel:

**Aarauerhof**

**Aarau** Herzog-Stube  
die gepflegte Gaststätte  
064 / 2 39 71

«Was häsch am Samschtig gmacht, Emil?»  
«Gfischet. Forälle gfischet.»  
«Und wie mängi häsch gfange?»  
«Kei Schtuck.»  
«Ja, wieso weisch dänn, daß Forälle gfischet häsch?» fh

### Unter Soldaten

Der Schnaps im Lauf der Zeit: Avec, Disputiercheib, Felsespränger, Föhn, Formalin, Funi, Gagalum, Güggs, Guggis, Gränzwächtersirup, Halunggesirup, Helvetiäträne, Grawatteschüttler, Plauderiwasser, Schrägmarsch, Riß-mi-um,

eidgenössische Zwängcheib, Schwizerchäs ohne Löchli, Chuttlebutzer, sibirische Hügelwii, Staggeliwasser, Quetsch. Füssel Fritz

### Definition

Antiker Kasten = Holzwurmw-zwinger. HB

### Konsequenztraining

Wie herrlich weit wir es in der Anpassung unserer Cinemas an die arbeitslustigen und spektakelfreudigen Söhne des Südens schon gebracht haben, erhellt daraus, daß

es auch in der Deutschschweiz auf Filmseraten nicht nur immer häufiger heißt: «Parlato italiano», sondern bereits auch deutsche Filme empfohlen werden mit dem Vermerk: «Original-Version» / deutsch gesprochen! Boris

### Liaison

Die 46 Jahre alte Sängerin Edith Piaf hat ihren 23 Jahre alten Schützling und Sänger Theo Lamboukas geheiratet, der sich unter ihren Fittichen zum Lamboukassenschlager entwickelt hat. Bin ganz piaff! -r-



Im **Asbach-Uralt** ist der Geist des Weines!